

High level checklist for assessing the implementation of OSHA Process safety requirements

No	Item	Assessment		
		Yes نعم	No لا	Partially إلى حد ما
Pillar 1 : Employee Participation المحور الاول : اشراك العاملين				
1	Do you have written meetings and action plans related to employee participation هل الاجتماعات وخطط العمل المتعلقة بمشاركة العاملين في موضوعات سلامة العمليات موثقة ؟			
2	Did you consult with employee when conducting process hazard analysis? هل تم التشاور مع العاملين عند إجراء تحليل مخاطر العمليات؟			
3	The data belongs to process safety are provided هل يتم توفير البيانات المتعلقة بسلامة العمليات للعاملين؟			
Pillar 2 : Process safety information المحور الثاني : المعلومات المتعلقة بسلامة العمليات				
4	Data related to chemicals included Toxicity information هل تتضمن البيانات المتعلقة بالعمليات معلومات عن السمية الخاصة بالمواد الكيميائية ؟			
5	Data related to chemicals included Physical data هل تتضمن البيانات المتعلقة بالعمليات معلومات عن الخصائص الفيزيائية للمواد المستخدمة؟			
6	Data related to chemicals included Reactivity data هل تضمن البيانات المتعلقة بالمواد الكيميائية بيانات التفاعل لتلك المواد ؟			
7	In case of original information aren't provided , the developed information are identified and communicated في حالة عدم تقديم المعلومات الأصلية ، هل يتم ارسال المعلومات المطورة / المعدلة الى جميع العاملين ؟			
8	Information pertaining to the equipment in the process shall include Safety systems هل تشمل المعلومات المتعلقة بمعدات العمل على أنظمة السلامة ؟			
9	The way of complying equipment to accepted good engineering practice is documented. هل توجد تعليمات عمل موثقة للممارسات الهندسية الجيدة للمعدات؟.			
10	Equipment that are longer in general use are identified هل يتم تحديد المعدات التي تعد في الاستخدام العام ؟			
11	Equipment are designed , maintained , inspected , tested and operating in a safe manner هل يتم تصميم المعدات وصيانتها وفحصها واختبارها وتشغيلها بطريقة آمنة ؟			
Pillar 3: Process Hazard analysis المحور الثالث : تحليل مخاطر العمليات التشغيلية				
12	Is Process Hazard analysis is conducted according to process complexity? هل يتم إجراء تحليل مخاطر العملية وفقاً لمدى تعقيد العمليات في المؤسسة؟			
13	When Evaluating the hazards, is it consider the results of analysis as well as using checklists when evaluating. عند تقييم المخاطر ، هل يأخذ في الاعتبار نتائج التحليل وكذلك استخدام قوائم المراجعة عند التقييم؟.			
14	When assessing hazards, the previous incidents are considered. عند تقييم المخاطر ، هل يتم النظر في الحوادث السابقة للاستفادة من نتائج تلك الحوادث ؟.			
15	When controlling hazards, engineering and administrative controls are applicable including early warning and process monitoring. عند التحكم في المخاطر ، هل تكون الضوابط الهندسية والإدارية قابلة للتطبيق بما في ذلك الإنذار المبكر ومراقبة العمليات ؟.			
16	When using engineering and administrative controls, the consequences of their failure including human factors are considered. عند استخدام الضوابط الهندسية والإدارية ، هل تؤخذ في الاعتبار عواقب فشلها بما في ذلك العوامل البشرية؟.			
17	The consequences including effect of failure on employees هل يتم الأخذ في الاعتبار العواقب بما في ذلك تأثير ذلك الفشل على الموظفين ؟			

18	Process hazard analysis is carried by cross functional team including both technical and managerial members. هل يتم إجراء تحليل مخاطر العملية من قبل فريق متعدد الوظائف بما في ذلك الأعضاء التقنيين والإداريين؟			
19	The way of implementing, findings and recommendations of the team is addressed and documented. هل يتم تداول وتوثيق طريقة التنفيذ والنتائج والتوصيات التي توصل إليها الفريق؟			
20	Process Hazard analysis is updated and revalidated by competent team هل يتم تحديث تحليل مخاطر العملية وإعادة التحقق من صحته من قبل فريق مختص ؟			
Pillar 4 : Operating Procedures المحور الرابع : إجراءات العمليات				
21	IS Operating procedures documented and communicated and updated? هل تم توثيق إجراءات التشغيل وإبلاغها وتحديثها للعاملين بالمؤسسة؟			
22	Is elements such as operating phases including operating phases including routine and emergency situations , safety considerations and operating limits including consequences of deviation هل مراحل التشغيل تتضمن المواقف الروتينية والطوارئ واعتبارات السلامة وحدود التشغيل بما في ذلك عواقب الانحراف في العمل ؟			
Pillar 5 : Training المحور الخامس : التدريب				
23	Initial training related to process safety are conducted هل يتم إجراء التدريبات المتعلقة بسلامة العمليات ؟			
24	Results of training have retained هل يتم الاحتفاظ بنتائج التدريب الخاص بسلامة العمليات ؟			
25	Refreshment training is conducted at least every three years هل يتم إجراء تدريبات خاصة بسلامة العمليات كل ثلاث سنوات على الأقل ؟			
26	Assessment of training is conducted هل يتم تقييم التدريب الخاص بسلامة العمليات ؟			
Pillar 6: Contractors المحور السادس : الموردين				
27	Responsibilities of Employer towards to contractor activities are identified هل تم تحديد مسؤوليات صاحب العمل تجاه أنشطة المقاول ؟			
28	Information related to selecting , evaluating and assessing contractor performance are identified هل تم تحديد المعلومات المتعلقة باختيار وتقييم أداء المقاولين في المؤسسة ؟			
29	Communicating potential hazards of process to contractors is conducted هل يتم توصيل المخاطر المحتملة للعملية للمقاولين ؟			
30	Emergency action plan and related actions are communicated to contractors هل يتم إبلاغ خطط العمل للعاملين في حالات الطوارئ والإجراءات ذات الصلة إلى المقاولين ؟			
31	Developing , implementing and communicating safe work practices that include all process areas هل تم تطوير وتنفيذ وإبلاغ ممارسات العمل الآمنة التي تشمل جميع مجالات العمليات ؟			
32	Documenting injuries and ill health related to contractual works that belongs to both employees and contractor works. هل يتم توثيق الإصابات واعتلال الصحة المتعلقة بالأعمال التعاقدية التي تخص كل من الموظفين والمقاولين؟.			
33	Safe work practice is communicated هل سياسة ممارسة العمل الآمن منتشرة بين العاملين ؟			
34	Each contract labor is instructed in known potential fire, explosion or toxic release hazards. هل يتم توجيه كل عقد عمل فيما يتعلق باحتمال حدوث حريق أو انفجار أو مخاطر إطلاق سامة ؟.			
35	Periodical monitoring activities is done on contractors هل يتم إجراء أنشطة المراقبة الدورية على المقاولين ؟			

Pillar 7 : Pre- start up safety review المحور السابع : مراجعة السلامة قبل بدء التشغيل				
36	Conducting prestart up safety review when a measure notification is occurred هل يتم إجراء مراجعة سلامة التشغيل عند حدوث أي حدث مفاجئ؟			
37	Prestart up review included emergency procedures , safety practices and any recommendations from hazard analysis is achieved prior to start up هل تتضمن المراجعة التمهيدية للسلامة قبل بدء التشغيل إجراءات الطوارئ وممارسات السلامة وأي توصيات من تحليل المخاطر؟			
38	Has the employer performed a pre-startup safety review for new facilities and for modified facilities when the modification is significant enough to require a change in the process safety information? هل قامت المؤسسة بإجراء مراجعة للسلامة قبل بدء التشغيل للمنشآت الجديدة والمرافق لضمان سلامة العملية؟			
39	Pre-start review included information related to equipment, construction, emergency preparedness, safety practices and any recommendations from hazard analysis. هل تضمنت مراجعة السلامة قبل بدء التشغيل ، المعلومات المتعلقة بالمعدات والبناء والاستعداد للطوارئ وممارسات السلامة وأي توصيات من تحليل المخاطر؟			
Pillar 8: Mechanical Integrity المحور الثامن : السلامة الميكانيكية				
40	Checking safety conditions for monitoring devices and sensors, alarms and Emergency shutdown systems هل يتم التحقق من شروط السلامة لأجهزة المراقبة وأجهزة الاستشعار وأجهزة الإنذار وأنظمة الإغلاق في حالات الطوارئ؟			
41	Written procedures for equipment maintaince is documented and implemented. هل يتم توثيق وتنفيذ الإجراءات الكتابية الخاصة بصيانة المعدات؟			
42	Training for process maintaince activities is conducted. هل يتم إجراء التدريب على أنشطة صيانة العمليات؟			
43	Inspection and testing procedures is following good engineering practice and manufacture recommendations. هل تتبع إجراءات الفحص والاختبار الممارسات الهندسية الجيدة وتوصيات التصنيع؟			
44	Records of inspection and testing is maintained هل يتم الاحتفاظ بسجلات الفحص والاختبار الخاصة بالمعدات؟			
45	Equipment deficiencies are resolved هل يتم حل أوجه القصور في المعدات؟			
46	Construction of new plans and equipment is suitable for process application هل يتم إنشاء الخطط والمعدات الجديدة المناسبة لتطبيق العملية؟			
47	Inspection and testing of procedures is following good engineering practices and manufacture recommendations هل يتم فحص الإجراءات واختبار الممارسات الهندسية الجيدة وتوصيات التصنيع للعمليات؟			
48	Records of inspection and testing is maintained هل يتم الاحتفاظ بسجلات الفحص والاختبار الخاصة بالمعدات بالمؤسسة؟			
49	Equipment deficiencies are resolved هل يتم حل أوجه القصور في المعدات؟			
50	Construction of new plans and equipment is suitable for process application هل إنشاء الخطط والمعدات الجديدة مناسبة لتطبيق العمليات بالمؤسسة؟			
51	Inspection and testing for construction and installation هل يتم التفيتش والاختبار للبناء والتركيب للعمليات؟			
52	Specification of maintaince material and spare parts is suitable for process application هل يتم وضع مواصفات لمواد الصيانة وقطع الغيار مناسبة لتطبيق العملية؟			
Pillar 9: work permit المحور التاسع : تصريح العمل				
53	Hot work permit being used prior to work and be kept until completion of work هل يتم استخدام تصريح العمل قبل البدء بالعمل والاحتفاظ به حتى الانتهاء من العمل؟			

Pillar 10: Management of change المحور العاشر : ادارة التغيير				
54	Written procedure for managing changes including purpose of change, impact of change and authorized personal for change? هل يوجد إجراء مكتوب لإدارة التغييرات بما في ذلك الغرض من التغيير وتأثير التغيير والشخصية المصرح لها بالتغيير ؟			
55	Training of affected employees from this change هل يتم تدريب الموظفين المتضررين من هذا التغيير ؟			
56	Changes in process information being updated periodically هل يتم تحديث التغييرات في معلومات العملية بشكل دوري ؟			
57	Changes in implementation and application of processes هل تتم التغييرات في تنفيذ وتطبيق العمليات ؟			
Pillar 11: Incident investigation المحور: التحقيق في الحوادث				
58	Incident investigation is carried out for each incident هل يتم إجراء التحقيق في الحادث من قبل فريق مختص ؟			
59	Incident investigation conducted by competent team هل يتم التحقيق في الحادث من قبل فريق مختص ؟			
60	Incident investigation report including Date of incident; Date investigation began; A description of the incident; The factors that contributed to the incident; and, Any recommendations resulting from the investigation. هل تقرير التحقيق في الحادث يتضمن تاريخ الواقعة، تاريخ بدء التحقيق ؛ وصف الحادث، العوامل التي ساهمت في وقوع الحادث ؛ وأي توصيات ناتجة عن التحقيق؟			
61	Implementation of recommendations and findings are conducted هل يتم تنفيذ التوصيات والنتائج المتعلقة بإدارة التغيير بالمؤسسة ؟			
62	Reviewing of incident reports carried out periodically هل يتم مراجعة تقارير الحوادث بشكل دوري ؟			
Pillar 12: Emergency planning and response المحور: التخطيط و الاستجابة لحالات الطوارئ				
63	Planning for emergency situations is existed and included potential emergency situations related to process safety & handling of hazardous material هل تم التخطيط لحالات الطوارئ بحيث يتضمن حالات الطوارئ المحتملة المتعلقة بسلامة العملية والتعامل مع المواد الخطرة ؟			
Pillar 13: Compliance audits المحور: مراجعة التوافق مع القوانين و التشريعات				
64	Compliance audit is conducted by a competent person هل يتم إجراء تدقيق الامتثال من قبل شخص مختص بالمؤسسة ؟			
65	Reporting the findings of audit and related actions هل يتم الإبلاغ عن نتائج التدقيق و المراجعة والإجراءات ذات الصلة ؟			
Pillar 14: Trade secrets المحور: الاسرار التجارية				
66	Keeping all information that comply with process safety available هل يتم الاحتفاظ بجميع المعلومات التي تتوافق مع سلامة العمليات؟			
67	Confidentiality agreement related to process safety information is maintained. هل يتم الحفاظ على اتفاقية السرية المتعلقة بمعلومات سلامة العملية ؟.			
68	All employees have access to trade secrets information within the process hazards analysis & other documents related to process safety هل يتمتع جميع الموظفين بإمكانية الوصول إلى معلومات الأسرار التجارية ضمن تحليل مخاطر العملية والمستندات الأخرى المتعلقة بسلامة العملية؟			